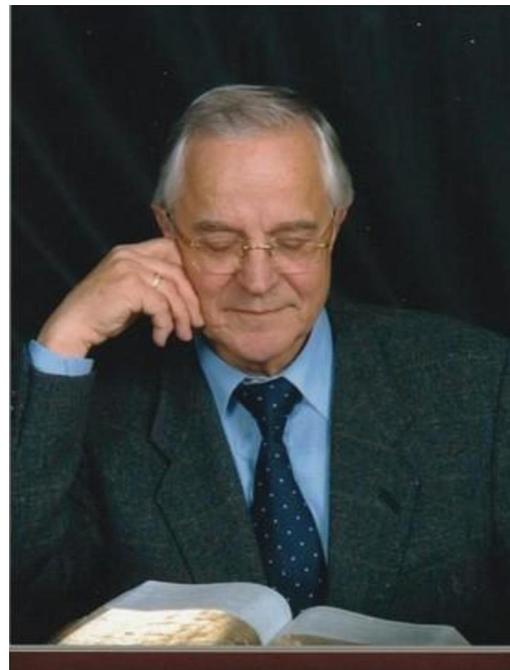


Янис Смитс

Август 9, 1941 – Апрель 23, 2020

Епископ, доктор Янис Альфред Смитс, отошёл в вечность на 78 году жизни, в своём доме в Форт Ири, Канада, 23 апреля 2020 года. Он родился 9 августа 1941 года в г. Риге во время Советской оккупации Латвии. В 20 лет Янис женился на любви всей своей жизни, Руфи Бравир в Риге с которой они родили 16 детей. Уже в молодом возрасте он был призван проповедовать евангелие и посвятил себя этому делу, начав служение в возрасте 22 лет вместе с Руфью. Не смотря на то что ему грозили преследования за веру и за усилия в евангелизации, он оставался верен своему служению. Брат Янис получил широкое признание во всём мире за то, что усердно боролся за свободу религии в Латвии и во всём СССР, что привело к его изгнанию из Латвии. Он продолжал прилагать в этом усилия, за что и получил медаль Конгресса в США. На протяжении своей жизни, Янис Смитс служил пастором в более чем 6 церквях и Епископом Баптистского Объединения в Латвии пока не вышел на пенсию в 2006 году. Он продолжил пасторское служение после выхода на пенсию, в Канаде, в Славянской Евангельской Баптистской Церкви на Ниагарском Водопаде, пока Господь не отозвал его домой.



Он останется в памяти любящей жены, 15 детей и их супругов, 36 внуков и множества родственников.

Примечание директора РБО: 29 апреля мне позвонил пастор Боб Мур и сообщил о том, что ушёл домой доктор Янис Смитс и о том, что похороны будут транслироваться через интернет в тот же день. Я имел возможность видеть и слышать свидетельства его сыновей, дочери и внучки. Все они засвидетельствовали о влиянии их отца и дедушки на их жизнь и служение для Господа Иисуса Христа.

Впервые я познакомился с доктором Янисом Смитсом в г. Риге, Латвии в сентябре 2002 года на праздновании 75-летия церкви Храм Спасения, которая была основана и построена пастором Вильямом Фетлером, основателем Русского Библейского Общества в США. Мы сразу подружились с братом Смитсом и предоставили нотные сборники и детские книги на латвийском и русском языках. После выхода на пенсию в 2006 году, наш дорогой брат переехал обратно в Канаду. Затем мы начали сотрудничать с братом Петром Самойlichem, нынешним пастором церкви Храм Спасения, снабдив 80,000 экземпляров Библий на латвийском языке, тысячи Библий на русском языке, а также «Библия в Картинках» на латвийском, русском и украинском языках. В это же время в Канаде брат Смитс руководил печатью биографии Вильяма Фетлера на латвийском языке, которую написал его сын Джон Фетлер, под названием «Божий Глашатай». А также он направлял и помогал советами в издании этой же книги на русском языке в США.

Пожалуйста молитесь о сестре Руфи Смитс, о детях и их супругах, и о 36 внуках в этот тяжёлый час утраты.



Презентация Нового Завета в г. Кременчуг

Главный переводчик, Юрий Попченко, вдохновил нас новостями, по телефону, о благословении и о продолжении прогресса к полной Библии на украинском языке. Почти половина Пятикнижия уже переведена.

По причине вируса Ковид-19 торжественное богослужение посвящения Нового Завета на украинском языке, которое было назначено на 21 марта, пришлось отменить.

Не смотря на Ковид-19, уже распространено более 2,000 из 7,000 напечатанных экземпляров Нового Завета. Брат Юрий рассказал две истории о тех, кто получил и читает Новый Завет. Первая история, о молодой девушке которая восклицала, обращаясь к своему отцу во время семейного изучения Слова Божия: «Мне не нужно тебя просить объяснять! Я всё понимаю, что ты читаешь!» Вторая история о генерале, который с

радостью принял копию Нового Завета из рук пастора благовествующего среди украинских солдат. После прочтения генерал сказал, что перевод настолько ясен и понятен, поэтому он хотел бы получить такие копии для своих солдат, которые могли бы помещаться в кармане жилета.

В апреле мы получили электронное письмо от брата Юрия Попченко. Он указал еще три размера Нового Завета, которые он хочет напечатать. Первый размер будет 4.75 x 6.5” для детей и молодёжи. Он уже договорился с типографией, которая может напечатать 5,000 экземпляров стоимостью \$3,650.00 или 73¢ за копию. У него оставалось примерно \$ 400.00 с предыдущей печати, поэтому мы выслали чек на \$3,300.00, сумма которая будет переведена на его счёт церковь из Вирджинии. Пожалуйста молитесь чтобы типография могла напечатать это до конца мая.

Также пожалуйста молитесь о подготовке к печати размера 4 x 5.5”, который будет помещаться в карман армейского жилета. Печать этого размера последует после печати размера для детей и молодёжи. Последний размер будет для пожилых людей 6.625 x 9.5”. Молитесь пожалуйста о переводе в новый формат и о необходимой подготовке к печати этих размеров Нового Завета.



Новый перевод изменит жизнь этих детей

НОВЫЙ ЗАВЕТ НА УКРАИНСКОМ ЯЗЫКЕ В США

На данный момент мы ожидаем 48 экземпляров в твёрдом переплёте которые были напечатаны в Украине и были отправлены по почте 11 апреля.

Также мы заказали 5,000 экземпляров оригинального размера 5.625 x 8.25”, которые будут напечатаны в Южной Корее.

- 1,000 экземпляров в переплёте из прессованной кожи чёрного цвета с тиснением фольгой
- 1,000 экземпляров в переплёте из искусственной кожи чёрного цвета с тиснением фольгой
- 1,000 экземпляров в переплёте из искусственной кожи бардового цвета с тиснением фольгой
- 1,000 экземпляров в твёрдом переплёте бардового цвета с тиснением фольгой

(Окончание на 3 стр.)

(Окончание. Начало на 2 стр.)

Пожалуйста молитесь о печати и пересылке, так как мы ожидаем доставку на конец июля или начало августа.

500 экземпляров с переплётом из прессованной кожи будут отправлены к брату Попченко и примерно 490 их них будут розданы членам украинского парламента. Молитесь о том, чтобы Господь подготовил их сердца к принятию спасения.

Разделите нашу радость о том, что года молитвы и труда будут благословенны и вскоре 12,000 Новых Заветов на украинском языке будут в использовании. Молитесь о том, чтобы святые получили назидание, ободрение и обличение через чтение Слова Божьего. Молитесь также о том, чтобы грешники через обличение пришли ко спасению, уверовав в живого Иисуса Христа.

МОЛИТЕСЬ ОБ АМЕРИКЕ

Буклет, который впервые был издан в 1949 году под названием «Крест Против Безбожного Коммунизма», пастором Вильямом Фетлером, соответствует нашей нынешней политической ситуации в Америке, с безбожными силами социализма (коммунизма) стремящимися поработить, отобрать свободу. Могу я попросить вас ежедневно молиться о нашей любимой стране? Меньше чем через 6 месяцев наша конституционная республика может погибнуть от безбожного коммунизма.

«Гуманистический манифест» в 1933 году был организованным началом спланированного нападения на основы Америки и её Библейского наследия. В 1970-х годах мы наблюдаем длительный пересмотр «Второго гуманистического манифеста» и битва против наших Библейских ценностей становится ещё сильнее.

- Решение Верховного Суда США по поводу Роу против Уэйда поспособствовало увеличению убийств более 63 миллионов не рождённых детей, примерно 52,000 в месяц только на протяжении 2019 года. Губернатор нашего штата Северная Каролина продолжает держать открытыми клиники по абортам - «Запланированное Родительство» и магазины, продающие алкоголь так что во время карантина, который установлен чтобы нас защитить от Ковид-19, не рождённые дети и пьяницы продолжают умирать.
- Удаление 10-ти Заповедей, утреннего изучения Слова Божьего, молитв перед спортивными мероприятиями и перед выпускными.
- Гедеоновым братьям запретили раздавать Новые Заветы в общеобразовательных школах.
- Раздаются презервативы в школах и детям

навязывают извращения ЛГБТ и их идеологию.

Помните, наш Господь Иисус Христос предупреждал в евангелии от Матфея о приходе судного дня за сексуальные извращения. Однажды Он сказал такие слова: «Истинно говорю вам: отраднее будет земле Содомской и Гоморрской в день суда, нежели городу тому.» (Матфея 10:15)

Опять обновлённое в 2003 году, финальное утверждение «Третьего гуманистического манифеста»: «Ответственность за нашу жизнь и за мир, в котором мы живём принадлежит нам и только нам.» «Жизнь без Бога» под таким названием переведён буклет на язык жестов. Молитесь об Америке!

«Есть ли надежда для Америки? Станем ли мы той нацией, которой мы имеем способность стать? Возможно ли для нашей страны повернуться к Богу за моральным руководством и за правительством, основанным на честности? Или мы погрязнем всё глубже и глубже в моральном и духовном разложении?»

Наша первая обязанность направить свои сердца на исполнение Божьей воли. Во времена пророка Михея, Божий народ продолжал блуждать духовно. И он обличал их: «сказано тебе, что - добро и чего требует от тебя Господь: действовать справедливо, любить дела милосердия и смиренномудренно ходить пред Богом твоим.» (Михея 6:8)

Когда наши собственные сердца в правильном отношении с Богом, тогда мы можем, объединившись в смирении искать Божьего прощения и водительства. Только Бог может остановить нашу нацию от падения и поставить на истинный путь.» (Выдержка из трактата «Молитва об Америке», Crossway Publisher)

Просим заполнить нижеследующий бланк (или его копию), и приложить к пожертвованию:

Name: _____

Address: _____

City: _____ ST _____ Zip _____

Phone: _____

- Проекты в Грузии
- Поддержка вдов в Грузии
- Служение среди студентов в Грузии
- Детское служение в Грузии
- Украинский перевод Библии (Ветхий Завет)
- Консультант по переводам

Ваше пожертвование **100%** прилагается к выбранному Вами проекту! Квитанция высылается за каждое пожертвование. Да благословит, и да умножит Бог многократно то, что от чистого сердца, с желанием прославить Его – жертвуется Вами!

\$10.00 \$20.00 \$30.00 \$50.00 \$75.00 или любая сумма на Ваше усмотрение

\$



Global Baptist Gospel Projects Missions, Inc. in association with the



P.O. Box 505, Skyland, NC 28776
Phone 1-800-252-8896
russianbiblesociety.com

Русская Версия Библийского Журнала
RETURN SERVICE REQUESTED

*«Итак, прежде всего прошу совершать молитвы, прошения, моления, благодарения за всех человеков, за царей и за всех начальствующих, дабы проводить нам жизнь тихую и безмятежную во всяком благочестии и чистоте, ибо это хорошо и угодно Спасителю нашему Богу, Который хочет, чтобы все люди спаслись и достигли познания истины.»
(1-е Тимофея 2:1-4)*

Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Asheville, NC
Permit No. 161

В Господней сокровищнице нужды – 3-ий квартал

Завершая вторую четверть 2020 года, нашу 76-ю годовщину служения, мы радуемся в Господе за Его обеспечение через церкви и отдельных людей. Не смотря на то что наш офис закрыт для посетителей, мы имели возможность предоставлять Библии, книги и другой материал, принимая заказы, по телефону и интернету. Господь восполнил наши нужды по всем проектам на первые две четверти, за исключением консультанта РБО. Ниже указаны наши проекты и уже собранные средства.

	Всего нужно	В наличии
Проекты в Грузии	\$2,405.00	\$686.85
Служение среди студентов	\$750.00	\$3,005.02
Детское служение	\$750.00	\$835.00
Вдовы в Грузии	\$1,125.00	\$903.36
Консультант РБО	\$8,750.00	-\$1,492.78
Перевод Библии на укр. яз.	\$3,450.00	\$1,027.76

Русское Библийское Общество

Русское Библийское Общество было передовым в снабжении России и русского народа Библиями с 1944 г. Мы считаем, что самый великий дар, который мы можем подарить любому народу – это чистое Слово Божие на их родном языке. Поэтому мы преданно снабжаем дословным переводом, основанным на верных рукописях. Библии, которые мы печатаем на русском – только Синодального перевода и его точный перевод на языки народов СНГ.

Уильям Фетлер (Основатель)

Совет Директоров

Доктор Боб Дум – президент
Боб Эйкинс – секретарь
Пастор Дэнни Хардин, Пастор Брэндон Хэррелл,
Евангелист Давид Моррис, Пастор Бэн Уилкерсон,
Служитель Джерри Янг

Русский Библийский Бюллетень

Русский Библийский Бюллетень выпускается поквартально Русским Библийским Обществом, PO Box 505, Skyland, NC 28776, с целью содействия различным проектам и служениям Русского Библийского Общества. Он рассылается всем спонсорам и заинтересованным лицам за пожертвование в \$1.00 в год. Пожалуйста, чтобы подписаться, отменить подписку или изменить Ваш почтовый адрес, присылайте Ваши указания с Вашим именем, старым адресом и новым адресом по адресу указанному выше.